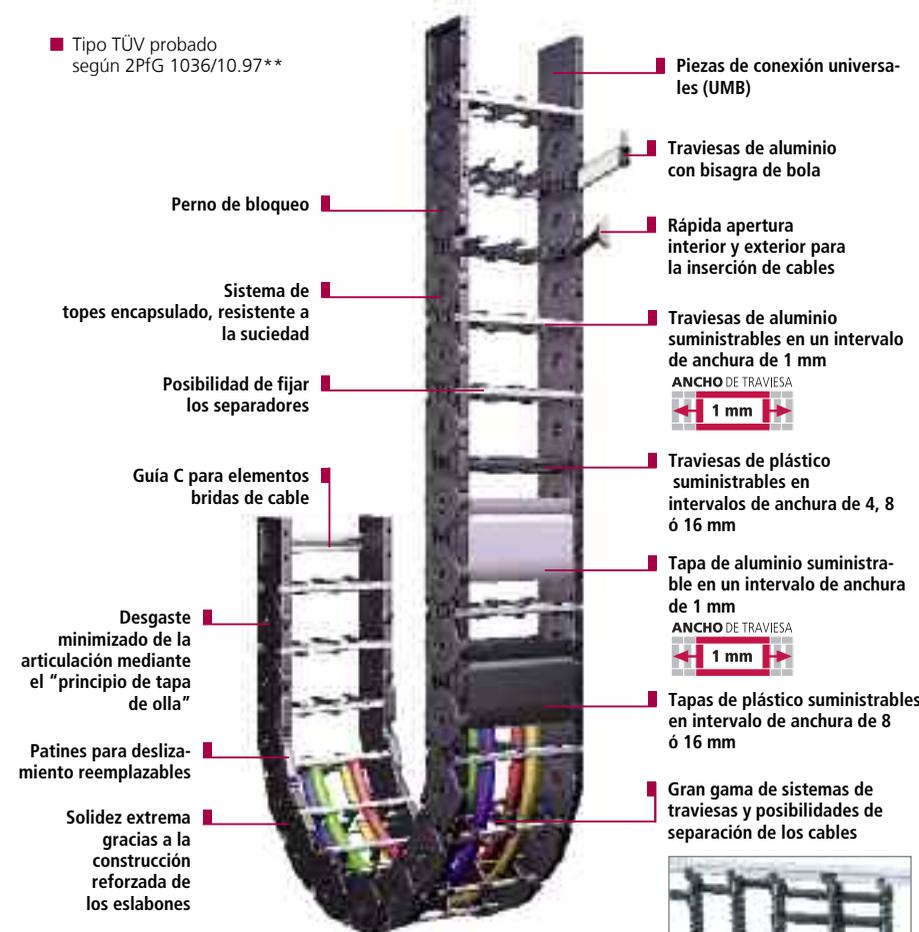
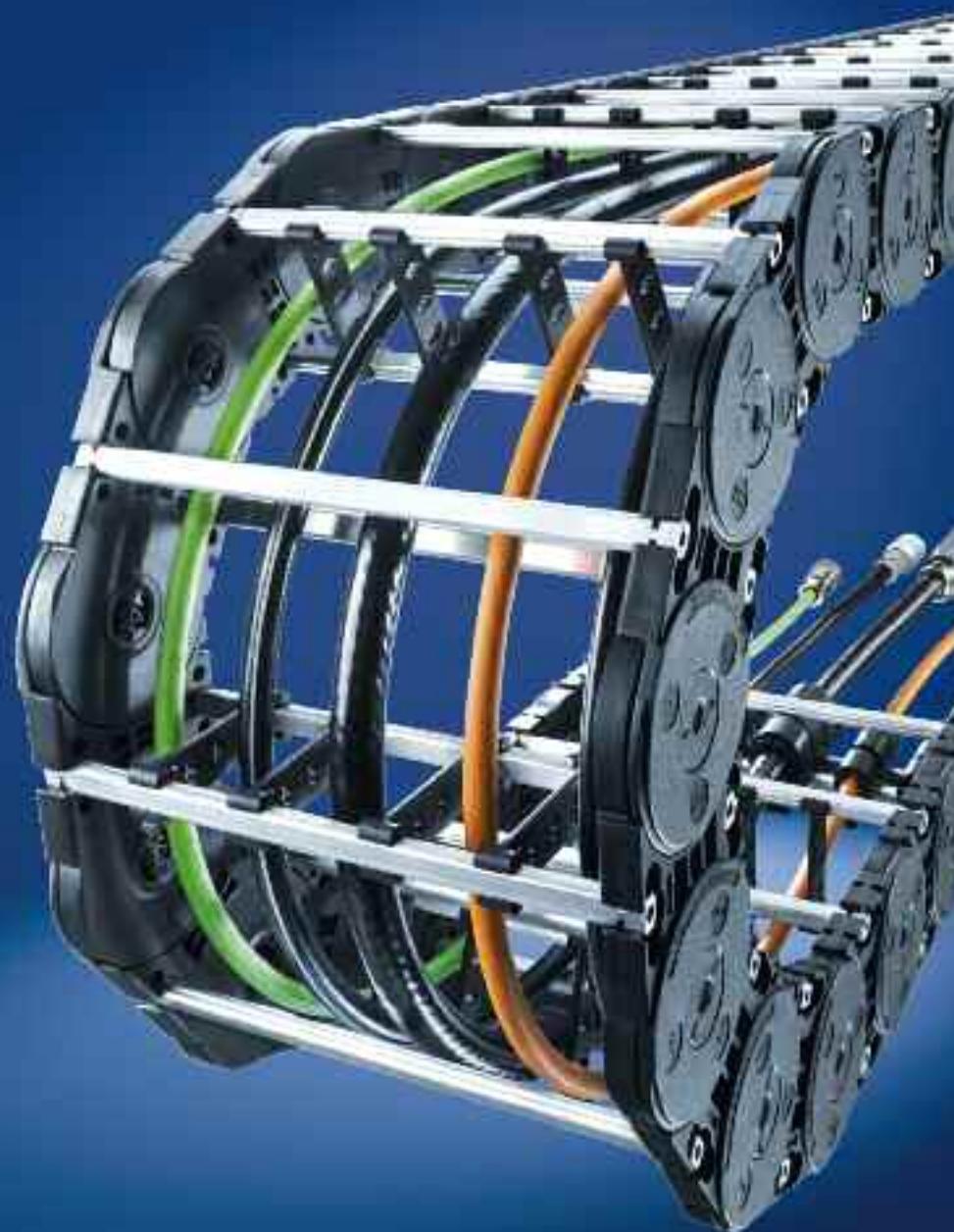


M-Serie

Portacables multivariable con numerosos accesorios y variantes de traviesas*

■ Tipo TÜV probado según 2PFG 1036/10.97**



Desgaste minimizado de la articulación mediante el "principio de tapa de olla" Construcción reforzada de eslabones, sistema de topes encapsulado Fácil de montar gracias a los pernos de bloqueo Patines de deslizamiento reemplazables para una larga vida útil en aplicaciones deslizantes

Alturas interiores
19 - 87

Anchuras interiores
24 - 800

kabelschlepp.de

Teléfono:
945 12 11 28

OnlineEngineer.de
Configurador de Sistemas Portacables

Vista general M-Serie

Serie MC con traviesas de aluminio

Alturas interiores
19 - 87

Anchuras interiores
24 - 800

ANCHO DE TRAVIESA
1 mm

■ Suministrable con ancho de traviesa en intervalos de 1 mm

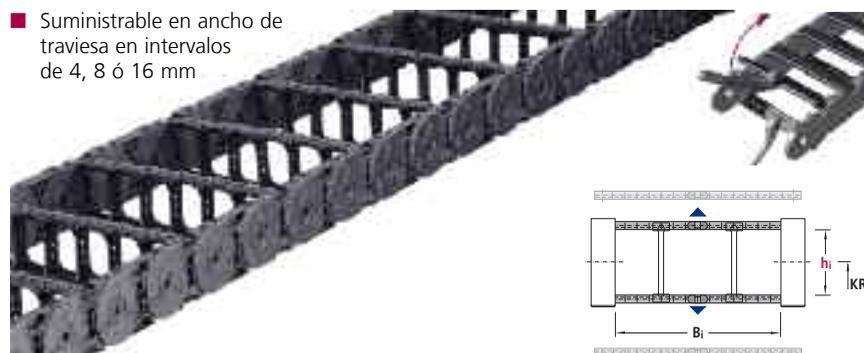


Serie	h _i	B _i	Recorrido máximo en m	Dinámica con disposición autoportante		Página
				Velocidad de desplazamiento v _{max} en m/s	Aceleración de desplazamiento a _{max} en m/s ²	
MC 0320	19	25-280	80	10	50	157
MC 0650	38	75-500	220	8	40	157
MC 0950	58	100-600	260	6	30	157
MC 1250	72	100-800	320	5	25	157
MC 1300	87	100-800	350	5	25	157

Dimensiones en mm

Serie ME con traviesas de plástico

■ Suministrable en ancho de traviesa en intervalos de 4, 8 ó 16 mm



Serie	h _i	B _i	Recorrido máximo en m	Dinámica con disposición autoportante		Página
				Velocidad de desplazamiento v _{max} en m/s	Aceleración de desplazamiento a _{max} en m/s ²	
ME 0320	19	25-149	80	10	50	164
ME 0650	42	50-266	220	8	40	164
ME 0950	58	45-557	260	6	30	164
ME 1250	72	71-551	320	5	25	164

Dimensiones en mm

Modificaciones reservadas.

Alturas interiores
19 - 87

Anchuras interiores
24 - 800

Vista general M-Serie

Serie MK con traviesas de plástico

■ Suministrable en ancho de traviesa en intervalos de 8 ó 16 mm



Serie	h _i	B _i	Recorrido máximo en m	Dinámica con disposición autoportante		Página
				Velocidad de desplazamiento v _{max} en m/s	Aceleración de desplazamiento a _{max} en m/s ²	
MK 0475	28	24-280	120	10	50	164
MK 0650	42	50-258	220	8	40	164
MK 0950	58	45-557	260	6	30	164
MK 1250	72	71-551	320	5	25	164

Dimensiones en mm

TUBE-SERIES – portacables cubiertos

Serie MT con sistema de tapas de plástico o aluminio

■ Serie MT 0475, 0650, 0950, 1250 y 1300



Modificaciones reservadas.

Encontrará informaciones detalladas en el capítulo TUBES – portacables cubiertos desde la página 230.

Serie del modelo MC

con traviesas de aluminio

■ Suministrable en un intervalo de anchura de 1 mm



Alturas interiores



Anchuras interiores



Alturas interiores



Anchuras interiores



Tipos de traviesa

Traviesa RS

Modelo estándar – MC 0650 y 0950

Para cargas de ligeras a medias.

Possibilidades de apertura:

Exterior / interior: girando 90° las traviesas, el portacables puede abrirse muy fácil y rápidamente.



Otros tipos de traviesas:

Variante de traviesa LG de aluminio:

Guiado óptimo del cable al estar situado en el mismo eje de giro en el que está la cadena



Traviesa RV

Modelo reforzado – MC 0950 y 1250

Para cargas de medias a pesadas y para anchos de cadena grandes.

Possibilidades de apertura:

Exterior / interior: girando 90° las traviesas, el portacables puede abrirse muy fácil y rápidamente.



Traviesa RM

Modelo reforzado – MC 0950 y 1250

Atornillado, estabilidad máxima, son posibles anchos de cadena máximos.



Tipo de traviesa RMA:
Para diámetros de cable muy grandes como, p. ej., en mangueras de aire



Traviesa RMF

Modelo reforzado con listón de fijación opcional – Estándar en MC 1300

Possibilidades de apertura:

Exterior / interior: Traviesas simplemente atornilladas. A ambos lados rápidas de desmontar para la ocupación de cables.



Tipo de traviesa RMR:
Instalación protegida de los cables mediante rodillos. Ideal en tubos flexibles hidráulicos con revestimientos “blandos”



Traviesa RMS

Modelo robusto con bisagra de bola – MC 1300

Possibilidades de apertura:

Exterior / interior: Traviesas con bisagra de bola, fácil muy rápidas de abrir a ambos lados

MC 0320 – Traviesas montadas en cada eslabón de la cadena.

MC 0650, 0950, 1250 y 1300 – Estándar: en cada 2 eslabones

Puede montarse un traviesa en cada eslabón, si lo desea, indíquelo en el pedido.

Variantes de apertura MC 0320

Variante de apertura 02: Traviesas desmontables en el exterior (estándar)

Variante de apertura 01: Traviesas desmontables en el interior.

Si desea la variante de apertura 01, indíquelo en el pedido.

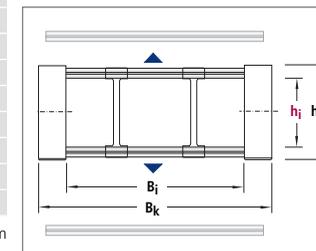
Modificaciones reservadas.

Serie MC 0320, 0650, 0950, 1250, 1300

Dimensiones y peso propio de la cadena

Serie	Tipo de traviesa	h _i	h _G	B _i min	q _k min	B _i max	q _k max	B _k
MC 0320	RS	19	27,5	25	0,42	280	1,65	B _i + 11
MC 0650	RS	38	57	75	2,00	400	3,80	B _i + 34
MC 0950	RS	58	80	100	3,20	400	4,70	B _i + 39
MC 0950	RV	58	80	100	3,50	500	5,90	B _i + 39
MC 0950	RM	54	80	100	3,40	600	6,60	B _i + 39
MC 1250	RV	72	96	100	4,40	600	6,30	B _i + 45
MC 1250	RM	69	96	100	4,50	800	8,40	B _i + 45
MC 1300	RMF	87	120	100	6,10	800	9,20	B _i + 50
MC 1300	RMS	87	120	100	6,10	800	9,20	B _i + 50

Dimensiones en mm/pesos en kg/m



Radio de curvatura y paso

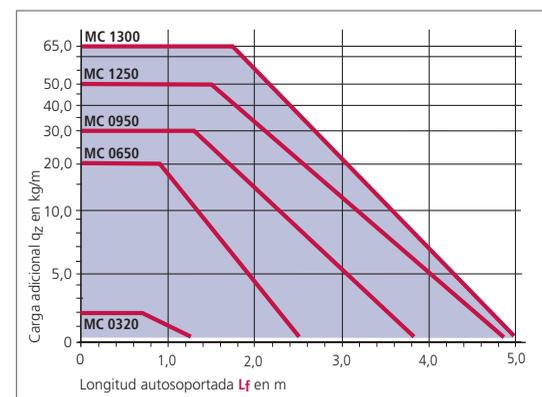
Serie	Radios de curvatura KR								
MC 0320	37	47	77	100	200	–	–	–	–
MC 0650	75	95	115	145	175	220	260	275	300
MC 0950	140	170	200	260	290	320	380	–	–
MC 1250	180	220	260	300	340	380	500	–	–
MC 1300	150	195	240	280	320	360	400	500	–

Paso:

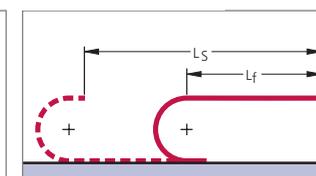
MC 0320: t = 32 mm
MC 0650: t = 65 mm
MC 0950: t = 95 mm
MC 1250: t = 125 mm
MC 1300: t = 130 mm

Diagrama de carga

Para longitud autoportante L_f en función de la carga adicional



Longitud autoportante L_f



Con recorridos más largos está permitido técnicamente un pando del portacables, según la aplicación. En disposición deslizante son posibles recorridos más largos (véase la página 305).

Para estas aplicaciones, estamos a su disposición para asesorarle.

Ejemplo de pedido

Portacables					Sistema de separadores		Conexión
MC 1300	600	RMF	360	2600	TS 0	7	FU/MU
Serie	Ancho libre B _i en mm	Tipo de traviesa	Radio de curvatura KR en mm	Longitud del portacables L _k en mm (sin conector)	Sistema de separadores	Numero de separadores n _T	Conexión Punto fijo/ Punto móvil

Pedido de sistemas de separadores:

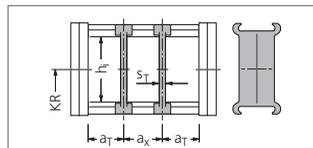
Indíquese, por favor, la denominación del sistema de separadores (TS 0, TS 1 ...) así como la cantidad de los mismos. Adjunte, si es posible, un esbozo con medidas.

Series MC 0320, 0650, 0950, 1250, 1300

Tipo de separador TS 0



Serie	Tipo de traviesa	h _i mm	S _T mm	a _T min mm	a _x min mm
MC 0320	RS	19	2	3	6
MC 0650	RS	38	3	4,5	13
MC 0950	RS	58	4	4,5	14
MC 0950	RV	58	4	4,5	14
MC 0950	RM	54	4	7	14
MC 1250	RV	72	6	8	16
MC 1250	RM	69	5	10	20
MC 1300	RMF	87	5	7,5	15
MC 1300	RMS	87	5	15,5	15

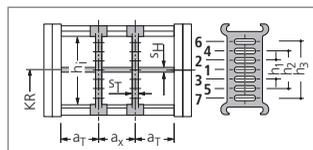


Los separadores se montan habitualmente en uno de cada dos eslabones.

Los separadores pueden desplazarse transversalmente. Dimensiones en mm
Fijación de los separadores MC 1300 – página 167

Tipo de separador TS 1 con separador horizontal de aluminio, de lado a lado

Serie	Tipo de traviesa	h _i mm	S _T mm	a _T min mm	a _x min mm	S _H mm	h ₁ mm	h ₂ mm	h ₃ mm
MC 0320	RS	19	2	3	6	2	10	-	-
MC 0650	RS	38	3	4,5	13	4	15	-	-
MC 0950	RS	58	4	4,5	14	4	30	-	-
MC 0950	RV	58	4	4,5	14	4	15	30	-
MC 1250	RV	72	6	8	16	4	15	30	45
MC 1300	RMF	87	5	7,5	15	4	24	48	-
MC 1300	RMS	87	5	15,5	15	4	24	48	-



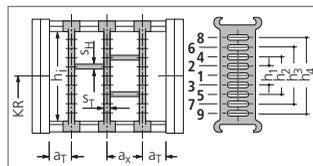
Los separadores se montan habitualmente en uno de cada dos eslabones.

Los separadores pueden desplazarse transversalmente. Dimensiones en mm
Fijación de los separadores MC 1300 – página 167

Tipo de separador TS 3

MC 0650, 0950, 1250 y 1300 con sistema de separadores TS 3 con elementos intermedios de plástico. Para estos modelos está disponible también el sistema de separadores TS 2 con separador horizontal de aluminio (en anchos de traviesa variables en intervalos de 1 mm).

Serie	Tipo de traviesa	h _i mm	S _T mm	a _T min mm	a _x min mm	S _H mm	h ₁ mm	h ₂ mm	h ₃ mm	h ₄ mm
MC 0650	RS	38	8	4	16*	4	14	28	-	-
MC 0950	RV	58	8	4	16*	4	14	28	42	-
MC 1250	RV	72	8	4	16*	4	14	28	42	56
MC 1300	RMF	87	8	7,5	16*	4	14	28	42	56
MC 1300	RMS	87	8	15,5	16*	4	14	28	42	56

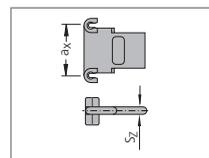


Los separadores se montan habitualmente en uno de cada dos eslabones.

Los separadores están fijados por los elementos intermedios, el sistema de separadores completo puede desplazarse. Fijación de los separadores MC 1300 – página 167

Dimensiones en mm
* Si se utilizan elementos intermedios de plástico

Dimensiones de los elementos intermedios de plástico para TS 3



Sz	a _x (distancia media separadores)									
4	16	18	23	28	32	33	38	43	48	58
	64	68	78	80	88	96	112	128	144	160
	176	192	208	-	-	-	-	-	-	-

Dimensiones en mm

Si se utilizan **elementos intermedios con a_x > 112 mm** debe efectuarse un soporte central adicional con un **separador doble**. Espesor de los separadores dobles: MC 0650 S_T = 3 mm, MC 0950, 1250, 1300 S_T = 4 mm

Los separadores dobles son indicados para el montaje posterior en el sistema de elementos intermedios.

Modificaciones reservadas.

Series MC 0320, 0650, 0950, 1250, 1300

Fijación de los separadores en pasos de 5 mm – Serie MC 1300

De serie, los separadores y los sistemas de separadores completos (con divisor horizontal) pueden desplazarse transversalmente. Los separadores o los sistemas completos de separadores pueden fijarse con perfiles de fijación. Para aplicaciones con aceleraciones transversales y aplicaciones situadas en el lateral, los separadores pueden fijarse simplemente dándoles la vuelta (RMF/RMS).



■ Asiento seguro de los separadores gracias a una fijación a ambos lados.

■ Fácil introducción del perfil de fijación en las traviesas (RMF)

Si se desea la versión de montaje con separadores fijos, indíquelo en el pedido.

Patines de deslizamiento – la solución económica para aplicaciones deslizantes

Patines de deslizamiento reemplazables de plástico*

Para una duración considerablemente más larga del portacables en el funcionamiento deslizante KABELSCHLEPP ofrece patines de deslizamiento reemplazables, acoplables. Los patines de deslizamiento reemplazables son una solución muy económica. Si se desgastan, se cambian sólo los patines de deslizamiento y no el portacables completo. Con velocidades de desplazamiento > 2,5 m/s y cargas adicionales grandes se utiliza material especial de alta resistencia a la fricción.



Para la series MC 0950 y 1250 hay disponibles también **patines de deslizamiento OFFROAD** con un volumen de desgaste un 80 % superior. Recomendamos su uso en condiciones ambientales extremas (con sustancias especialmente abrasivas, como por ejemplo, arena, polvo, corindón).

* no para ME 0320

Altura de cadena con patines de deslizamiento:

MC 0650:	h _{G'} = h _G + 3,2 =	60,2
MC 0950:	h _{G'} = h _G + 3,5 =	83,5
MC 1250:	h _{G'} = h _G + 3,5 =	99,5
MC 1300:	h _{G'} = h _G + 7,0 =	127,0

Dimensiones en mm

Radios de curvatura mínimos cuando se utilizan patines de deslizamiento:

MC 0650:	KR _{min} =	95 mm
MC 0950:	KR _{min} =	140 mm
MC 1250:	KR _{min} =	180 mm
MC 1300:	KR _{min} =	195 mm

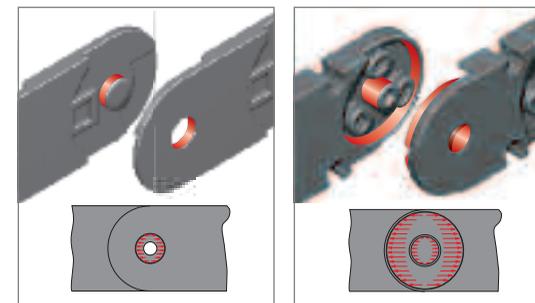
! Mediante una unión a presión, los patines de deslizamiento se asientan firmemente en el eslabón.

Desgaste minimizado de la articulación mediante el "principio de tapa de olla"

En la M-Serie* las fuerzas de tracción y de empuje se transmiten a través de la construcción de articulación optimizada para ello.

De este modo se minimiza el desgaste de la articulación y se aumenta considerablemente la duración.

* no para ME 0320



■ Transmisión de fuerza en la unión perno-agujero

■ Transmisión de fuerza en el "principio de tapa de olla"

Teléfono:
945 12 11 28

Servicio de dimensionamiento –
consultenos.

Teléfono:
945 12 11 28

OnlineEngineer.de
Configurador Sistemas Portacables

Series MC 0320, 0650, 0950, 1250, 1300

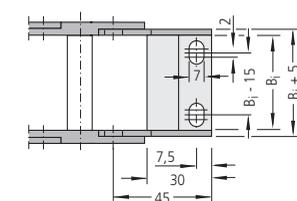
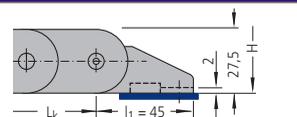
Conector de plástico/aluminio – Serie MC 0320

Conector estándar sin peine para cables.
Conector con peine para cables por solicitud.

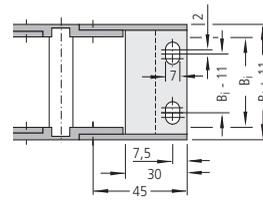
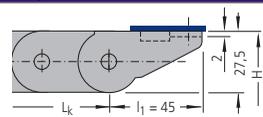
Alturas interiores
19 | 87

Anchuras interiores
25 | 800

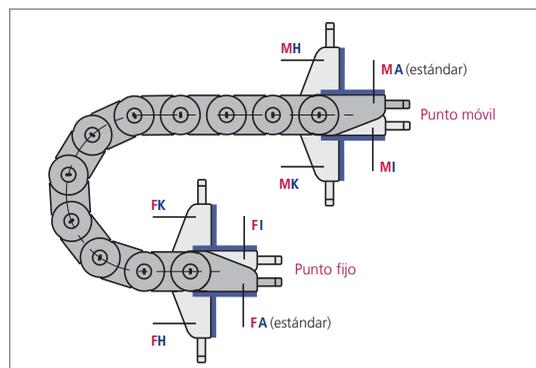
Conector de punto fijo



Conector de punto móvil



Tipos de conexión – Serie MC 0320



Punto de conexión

- M – Punto móvil
- F – Punto fijo

Tipo de conexión

- A – Atornillando hacia el exterior (estándar)
- I – Atornillando hacia el interior
- H – Atornillando a 90° hacia fuera
- K – Atornillando a 90° hacia dentro

Las piezas de conexión están montadas de serie para atornillar hacia el exterior (FA/MA).

Al efectuar el pedido indicar el tipo de conexión deseado (véase el código de pedido en la página 347).

El tipo de conexión puede modificarse posteriormente simplemente cambiando de lugar el conector.

Canales para desplazamiento

➤ desde la página 305

Peines para cables

➤ desde la página 311

Cables para portátiles

➤ desde la página 354



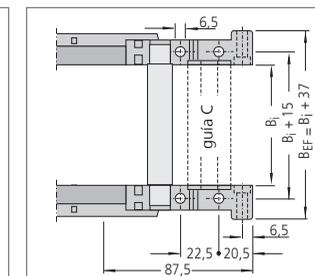
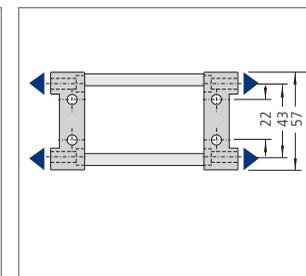
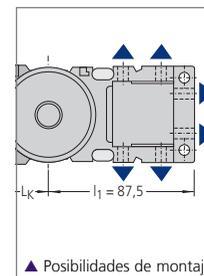
Modificaciones reservadas.

Teléfono:
945 12 11 28

Servicio de dimensionamiento –
consultenos.

Series MC 0320, 0650, 0950, 1250, 1300

Conector UMB de aluminio – Serie MC 0650



▲ Posibilidades de montaje

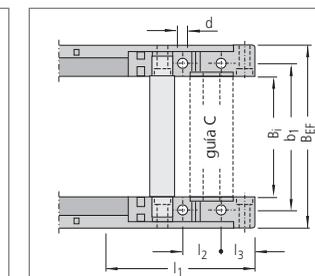
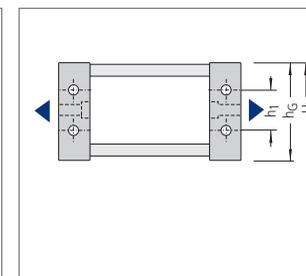
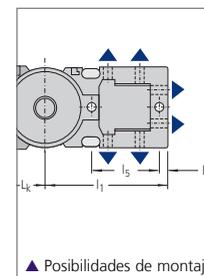
Las dimensiones para el conector del punto fijo y el del punto móvil son idénticas!
Conector de chapa de acero bajo pedido.

Encontrará guías C y bridas opcionales para cables en las siguientes páginas.

Al efectuar el pedido, indique el tipo de conexión deseado FU/MU (véase el código de pedido en la página 347).



Conector UMB de aluminio – Series MC 0950 y 1250 Conector UMB de plástico – Serie MC 1300



▲ Posibilidades de montaje

Las dimensiones para el conector del punto fijo y el del punto móvil son idénticas!
Conector de chapa de acero bajo pedido.

Encontrará guías C y bridas opcionales para cables en las siguientes páginas.

Al efectuar el pedido, indique el tipo de conexión deseado FU/MU (véase el código de pedido en la página 347).



Modificaciones reservadas.

Serie	BEF	b1	d	l1	l2	l3	l4	l5	h1	hG
MC 0950	Bi + 44	Bi + 24,5	8,5	136	35	24,5	8,5	80	45	80
MC 1250	Bi + 51	Bi + 28	11	168	35	31	10,5	94,5	45	96
MC 1300	Bi + 50	Bi + 29	11	158	35	20	–	–	66	120

BEF = Ancho de cadena sobre el conector

Dimensiones en mm

Teléfono:
945 12 11 28

Series MC 0320, 0650, 0950, 1250, 1300

Peines para cables

Peines sujetacables de plástico a ambos lados (MC 0650)

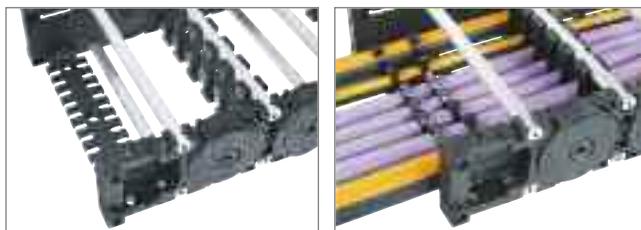
Con los **peines sujetacables** opcionales se pueden fijar los cables de forma segura y sencilla.

Los peines sujetacables se montan entre las piezas de conexión UMB y no hace falta atornillarlos por separado o montarlos en una guía C.

Indique, por favor, en el pedido si necesita peines sujetacables.

Alturas interiores
19
87

Anchuras interiores
25
800



■ Pieza de conexión UMB con peine sujetacables

■ Peine sujetacables a ambos lados



■ Fijación en UMB

Series	B _i mm	nz
MC 0650	75	5
MC 0650	95	7
MC 0650	100	7
MC 0650	115	8
MC 0650	120	9
MC 0650	125	9
MC 0650	145	11
MC 0650	150	11
MC 0650	170	13
MC 0650	175	13
MC 0650	195	15
MC 0650	200	15
MC 0650	225*	17
MC 0650	250*	19

nz = Número de dientes a un lado del peine
* sobre demanda

Teléfono:
945 12 11 28

Servicio de dimensionamiento –
consultenos.

Series MC 0320, 0650, 0950, 1250, 1300

Peines para cables

Guías C para bridas abiertas LineFix, bridas de cables SZL y abrazaderas en bloque

Las guías C opcionales se fijan con las piezas de conexión UMB y no deben ser atornilladas por separado.

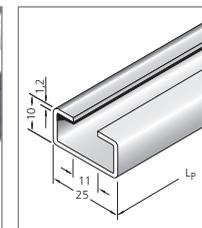
Indique, por favor, en el pedido si necesita guías C.

Alturas interiores
19
87

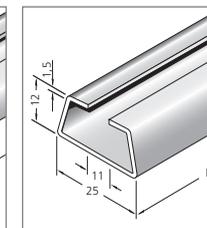
Anchuras interiores
25
800



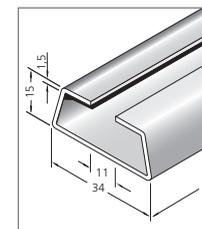
■ UMB con guía C



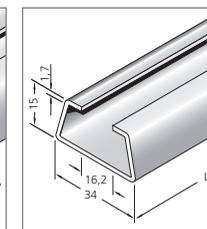
■ **MC 0650:**
Guía C integrable
25 x 10 mm,
ancho de ranura 11 mm,
material acero,
nº art. 3931



■ **MC 1300:**
Guía C integrable
25 x 12 mm,
ancho de ranura 11 mm,
material acero,
nº art. 3934



■ **MC 0950, 1250, 1300:**
Guía C integrable
34 x 15 mm,
ancho de ranura 11 mm,
material acero,
nº art. 3935

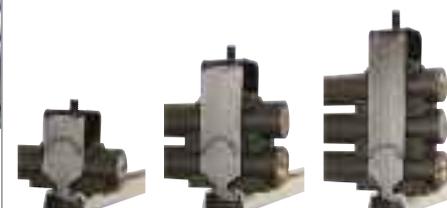


■ **MC 0950, 1250, 1300:**
Guía C integrable
34 x 15 mm,
ancho de ranura
16 – 17 mm,
material aluminio,
nº art. 3926,
material acero,
nº art. 3932

Nuestras bridas de cable LineFix son muy adecuadas para las guías C (bridas abiertas LineFix y otros bridas de cable – véase el capítulo Accesorios, a partir de la página 311).



■ Guía C con brida de cable LineFix



Serie de los modelos ME/MK

con traviesas de plástico

- ME 0320 – suministrable en un intervalo de anchura de 4 mm
- MK 0475, ME/MK 0650 suministrable en un intervalo de anchura de 8 mm
- ME/MK 0950/1250 suministrable en un intervalo de anchura de 16 mm



Alturas interiores
19 | 72

Anchuras interiores
24 | 557

Series ME 0320, 0650, 0950 und 1250

(Variante de traviesa RE, traviesas desmontables)

Posibilidades de apertura

Exterior / interior: extracción fácil mediante giro

Disposición del traviesa

ME 0320
Traviesas montadas en cada eslabón de la cadena.

ME 0650, 0950 y 1250
Estándar: en cada 2 eslabones

Puede montarse un traviesa en cada eslabón, si lo desea, indíquelo en el pedido.



Series MK 0475, 0650, 0950 und 1250

(Variante de traviesa RD, traviesas abatibles)

Posibilidades de apertura

MK 0475

Variante de apertura 02 (estándar):

Exterior: fácil plegado (a la derecha o a la izquierda)
Interior: extracción fácil mediante giro

Variante de apertura 01:

Exterior: fácil extracción mediante giro
Interior: fácil plegado (a la derecha o izquierda)
Si desea el tipo de apertura 01, indíquelo en el pedido.

MK 0650, 0950 y 1250

Exterior: fácil plegado (a la derecha o a la izquierda)
Interior: extracción fácil mediante giro



Disposición del traviesa

MK 0475
Traviesas montadas en cada eslabón.

MK 0650, 0950 y 1250
Estándar: en cada 2 eslabones

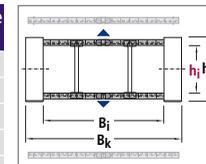
Puede montarse un traviesa en cada eslabón, si lo desea, indíquelo en el pedido.

Modificaciones reservadas.

Series ME 0320, MK 0475, ME/MK 0650, 0950, 1250

Dimensiones y peso propio de la cadena

Serie	Tipo de traviesa	h _i	h _G	B _i min	q _k min	B _i max	q _k max	B _k	Ancho de traviesa
ME 0320	RE	19	27,5	25	0,46	149	0,85	B _i + 11	4
MK 0475	RD	28	39	24	0,79	280	3,03	B _i + 17	8
ME 0650	RE	42	57	50	2,00	266	2,84	B _i + 34	8
MK 0650	RD	42	57	50	2,00	258	2,81	B _i + 34	8
ME/MK 0950	RE/RD	58	80	45	3,00	557	6,20	B _i + 39	16
ME/MK 1250	RE/RD	72	96	71	4,30	551	5,80	B _i + 45	16



Dimensiones mm/pesos en kg/m

Alturas interiores
19 | 72

Anchuras interiores
24 | 557

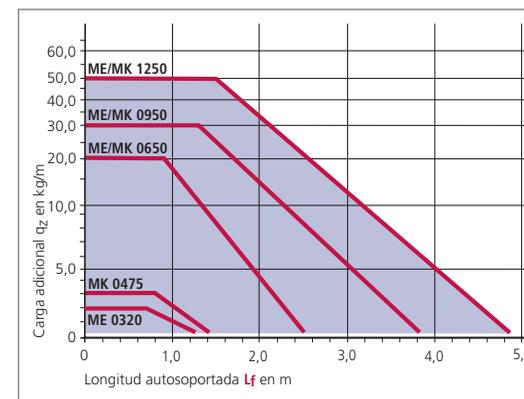
Radio de curvatura y paso

Serie	Krümmungsradien KR mm								
ME 0320	37	47	77	100	200	–	–	–	–
MK 0475	55	75	100	130	160	200	250	300	–
ME/MK 0650	75	95	115	145	175	220	260	275	300
ME/MK 0950	140	170	200	260	290	320	380	–	–
ME/MK 1250	180	220	260	300	340	380	500	–	–

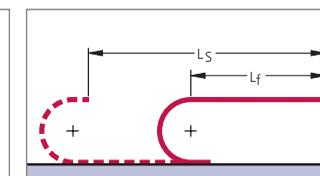
Paso:
ME 0320: t = 32 mm
MK 0475: t = 47,5 mm
ME/MK 0650: t = 65 mm
ME/MK 0950: t = 95 mm
ME/MK 1250: t = 125 mm

Diagrama de carga

Para longitud autoportante L_f en función de la carga adicional



Longitud autoportante L_f



Con recorridos más largos está permitido técnicamente un pando del portacables, según la aplicación. En disposición deslizante son posibles recorridos más largos (véase la página 305).

Para estas aplicaciones, estamos a su disposición para asesorarle.

Ejemplo de pedido

Portacables					Sistema de separadores		Conexión
ME 1250	407	RE	340	2875	TS 0	5	FU/MU
Serie	Ancho libre B _i en mm	Tipo de traviesa	Radio de curvatura KR en mm	Longitud del portacables L _k en mm (sin conector)	Sistema de separadores	Numero de separadores n _T	Conexión Punto fijo/ Punto móvil

Pedido de sistemas de separadores:

Indíquese, por favor, la denominación del sistema de separadores (TS 0, TS 1 ...) así como la cantidad de los mismos. Adjunte, si es posible, un esbozo con medidas.

Alturas interiores
19
72

Anchuras interiores
24
557

Teléfono:
945 12 11 28

Servicio de dimensionamiento –
consultenos.

Series ME 0320, MK 0475, ME/MK 0650, 0950, 1250

Fijación de los separadores

De serie, los separadores o los sistemas de separadores completos (separadores con separaciones en altura) pueden desplazarse transversalmente. (Versión de montaje A)

Sin embargo, muchas veces es posible también fijar separadores o sistemas de separadores completos (separadores con separaciones en altura) girando los separadores. (Versión de montaje B)

Si se desea la versión de montaje fijada, indíquelo en el pedido.

Serie ME 0320

Versión de montaje A (estándar)

Separador desplazable:
Separador sin talón de bloqueo



Atención: En la serie ME 0320, la traviesa no tiene ranura. Son necesarios diferentes separadores para la versión de montaje A y B:

Versión A: Separadores **sin** talón de bloqueo
Versión B: Separadores **con** talón de bloqueo

Versión de montaje B

Separador fijado:
Separador con talón de bloqueo



De este modo, en la serie ME 0320, la versión de montaje A no puede modificarse a la versión de montaje B simplemente girando la traviesa.

Series MK 0475, ME/MK 0650, 0950 y 1250

Versión de montaje A (estándar)

Separador desplazable:
Talones de bloqueo del separador desplazables en la ranura de la traviesa.



Con el montaje desplazable de los separadores (versión de montaje A) los agujeros de la traviesa no tienen ninguna función y por lo tanto, la dimensión trama a_x ninguna importancia.

Versión de montaje B

Separador fijado:
Talones de bloqueo del separador desplazables en el agujero de la traviesa.



Debe tener en cuenta que la fijación de los separadores sólo puede realizarse en posiciones en las que haya un agujero en la traviesa. La dimensión trama a_x indica las distancias de los agujeros en la traviesa.

Distancias de los agujeros = Posiciones de fijación de los separadores (trama a_x)

Simplemente girando las traviesas puede cambiarse también posteriormente en cualquier momento entre el montaje móvil y fijo de los separadores (no en ME 0320).

Modificaciones reservadas.

Alturas interiores
19
72

Anchuras interiores
24
557

Teléfono:
945 12 11 28

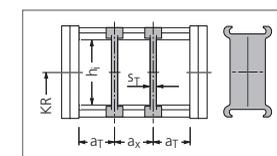
OnlineEngineer.de
Konfigurator Systeme Portalschlepp

Series ME 0320, MK 0475, ME/MK 0650, 0950, 1250

Tipo de separador TS 0

Serie	Tipo de traviesa	h_i mm	Versión de montaje A			Versión de montaje B			Trama a_x mm
			S_T mm	a_T min mm	a_x min mm	S_T mm	a_T min mm	a_x min mm	
ME 0320	RE	19	2	3	6	2	4,5	8	4
MK 0475	RD	28	2,8	6	7,8	2,8	12	8	8
ME/MK 0650	RE/RD	42	4,2	6,5	13	4,2	13	16	8
ME/MK 0950	RE/RD	58	6	7,5	14,5	6	22,5	16	16
ME/MK 1250	RE/RD	72	8	5	14,5	8	19,5	16	16

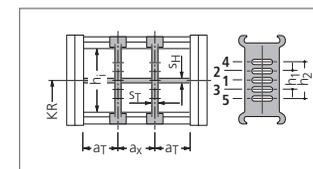
Versión de montaje Los separadores se montan habitualmente en uno de cada dos eslabones.



Tipo de separador TS 1 con separador horizontal de aluminio, de lado a lado

Serie	Tipo de traviesa	h_i mm	Versión de montaje A			Versión de montaje B			Trama a_x mm	S_H mm	h_1 mm	h_2 mm
			S_T mm	a_T min mm	a_x min mm	S_T mm	a_T min mm	a_x min mm				
ME 0320	RE	19	2	3	6	2	4,5	8	4	2	10	–
MK 0475	RD	28	2,8	6	7,8	2,8	12	8	8	2,4	15	–
ME/MK 0650	RE/RD	42	4,2	6,5	13	–	–	–	–	4	10	22
ME/MK 0950	RE/RD	58	6	7,25	14,5	6	22,5	16	16	4	22	–
ME/MK 1250	RE/RD	72	8	5	14,5	8	19,5	16	16	4	32	–

Versión de montaje Los separadores se montan habitualmente en uno de cada dos eslabones.



Tipo de separador TS 3

ME/MK 0650, 0950 y 1250 con sistema de separadores TS 3 con elementos intermedios de plástico
Los separadores en el sistema de separadores TS 3 no tienen ningún talón de bloqueo. Por este motivo, no puede cambiarse a la versión de montaje B (montaje fijado).

Serie	Tipo de traviesa	h_i mm	S_T mm	a_T min mm	a_x min mm	S_H mm	h_1 mm	h_2 mm	h_3 mm	h_4 mm
ME 0650	RE/RD	42	8	4	16*	4	14	28	–	–
ME 0950	RE/RD	58	8	4	16*	4	14	28	42	–
ME 1250	RE/RD	72	8	4	16*	4	14	28	42	56

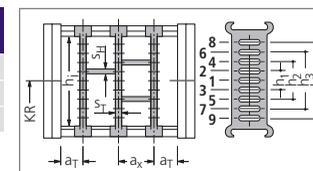
* Si se utilizan elementos intermedios de plástico

Los separadores están fijados por los elementos intermedios, el sistema de separadores completo puede desplazarse.

Los separadores se montan habitualmente en uno de cada dos eslabones.

Está disponible también el tipo TS 2 con separadores fijables (versión de montaje B) y separador horizontal de aluminio suministrables en ancho a intervalos de 1 mm. Consúltelos.

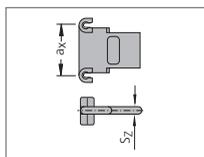
Dimensiones de los elementos intermedios de plástico para TS 3 – página 168



Modificaciones reservadas.

Serie ME 0320, MK 0475, ME/MK 0650, 0950, 1250

Dimensiones de los elementos intermedios de plástico para TS 3



Sz	ax (distancia media separadores)									
4	16	18	23	28	32	33	38	43	48	58
	64	68	78	80	88	96	112	128	144	160
	176	192	208	-	-	-	-	-	-	-

Dimensiones en mm

Hay disponibles también elementos intermedios de aluminio en ancho en intervalos de 1 mm.

Si se utilizan **elementos intermedios con ax > 112 mm** debe efectuarse un soporte central adicional con un **separador doble**.
Espesor de los separadores dobles: ME/MK 0650 ST = 3 mm, ME/MK 0950, 1250 ST = 4 mm
Los separadores dobles son indicados para el montaje posterior en el sistema de elementos intermedios

Patines de deslizamiento – la solución económica para aplicaciones deslizantes

Patines de deslizamiento reemplazables de plástico*

Para una duración considerablemente más larga del portacables en el funcionamiento deslizante KABELSCHLEPP ofrece patines de deslizamiento reemplazables, acoplables. Los patines de deslizamiento reemplazables son una solución muy económica. Si se desgastan, se cambian sólo los patines de deslizamiento y no el portacables completo. Con velocidades de desplazamiento > 2,5 m/s y cargas adicionales grandes se utiliza material especial de alta resistencia a la fricción.

Para la serie ME/MK 0950 y 1250 hay disponibles también **patines de deslizamiento OFFROAD** con un volumen de desgaste un 80 % superior. Recomendamos su uso en condiciones ambientales extremas (con sustancias especialmente abrasivas, como por ejemplo, arena, polvo, corindón).



* no para ME 0320

Altura de cadena con patines de deslizamiento:

MK 0475:	$h_G' = h_G + 2,5 = 41,5$
ME/MK 0650:	$h_G' = h_G + 3,2 = 60,2$
ME/MK 0950:	$h_G' = h_G + 3,5 = 83,5$
ME/MK 1250:	$h_G' = h_G + 3,5 = 99,5$

Dimensiones en mm

Radios de curvatura mínimos cuando se utilizan patines de deslizamiento:

MK 0475:	KRmin = 100 mm
ME/MK 0650:	KRmin = 95 mm
ME/MK 0950:	KRmin = 140 mm
ME/MK 1250:	KRmin = 180 mm

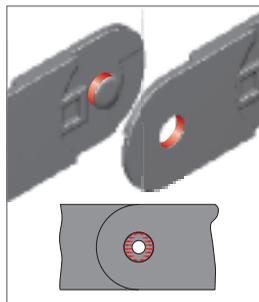
Mediante una unión a presión, los patines de deslizamiento se asientan firmemente en el eslabón.

Desgaste minimizado de la articulación mediante el "principio de tapa de olla"

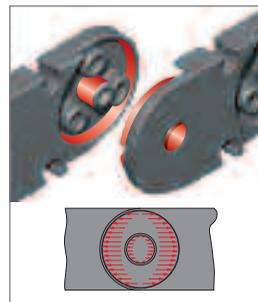
En la M-Serie* las fuerzas de tracción y de empuje se transmiten a través de la construcción de articulación optimizada para ello.

De este modo se minimiza el desgaste de la articulación y se aumenta considerablemente la duración.

* no tipo 0320



■ Transmisión de fuerza en la unión perno-agujero



■ Transmisión de fuerza en el "principio de tapa de olla"

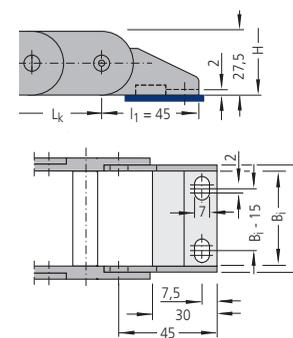
Modificaciones reservadas.

Serie ME 0320, MK 0475, ME/MK 0650, 0950, 1250

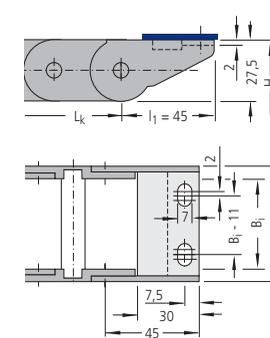
Conector de plástico/aluminio – Serie ME 0320

Conector estándar sin peine para cables.
Conector con peine para cables por solicitud.

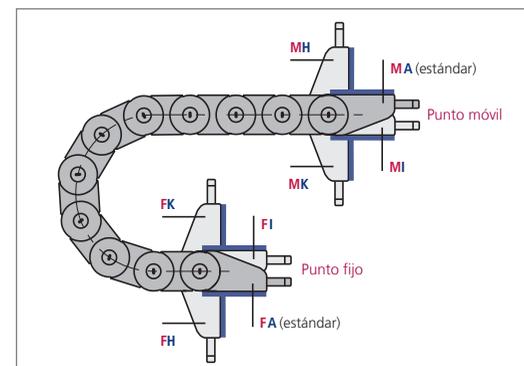
Conector de punto fijo



Conector de punto móvil



Tipos de conexión – Serie ME 0320



Punto de conexión

- M** – Punto móvil
- F** – Punto fijo

Tipo de conexión

- A** – Atornillando hacia el exterior (estándar)
- I** – Atornillando hacia el interior
- H** – Atornillando a 90° hacia fuera
- K** – Atornillando a 90° hacia dentro

Las piezas de conexión están montadas de serie para atornillar hacia el exterior (**FA/MA**).

Al efectuar el pedido indicar el tipo de conexión deseado (véase el código de pedido en la página 347).

El tipo de conexión puede modificarse posteriormente simplemente cambiando de lugar el conector.

Canales para desplazamiento

► desde la página 305



Peines para cables

► desde la página 311



Cables para portacables

► desde la página 354



Modificaciones reservadas.

Alturas interiores

19 | 72

Anchuras interiores

24 | 557

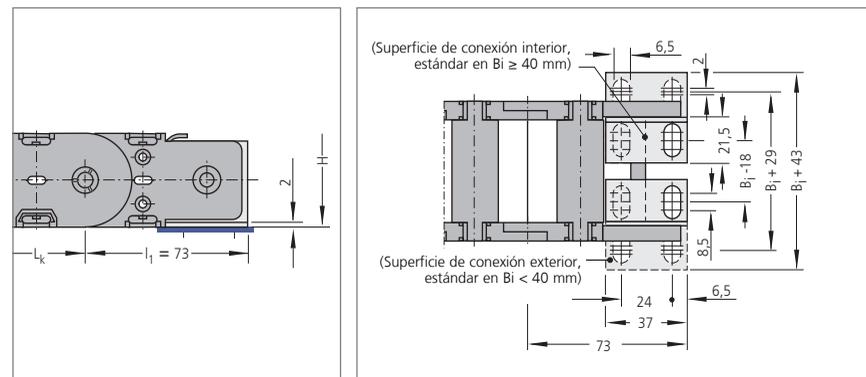
Teléfono:
945 12 11 28

Servicio de dimensionamiento –
consultenos.

Serie ME 0320, MK 0475, ME/MK 0650, 0950, 1250

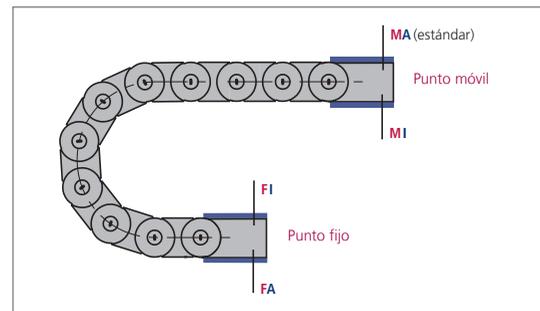
Conector de plástico/acero – Serie MK 0475

Conector de chapa de acero.
Peine para cables atornillable de acero bajo pedido.



Las dimensiones para el conector del punto fijo y el del punto móvil son idénticas

Tipos de conexión – Serie MK 0475



Punto de conexión

- M** – Punto móvil
- F** – Punto fijo

Tipo de conexión

- A** – Atornillando hacia el exterior (estándar)
- I** – Atornillando hacia el interior

Los conectores están montados de serie para atornillar hacia el exterior (**FA/MA**).

Al efectuar el pedido indicar el tipo de conexión deseado (véase el código de pedido en la página 347).

El tipo de conexión puede modificarse posteriormente.

Modificaciones reservadas.

Modificaciones reservadas.

Alturas interiores

19 | 72

Anchuras interiores

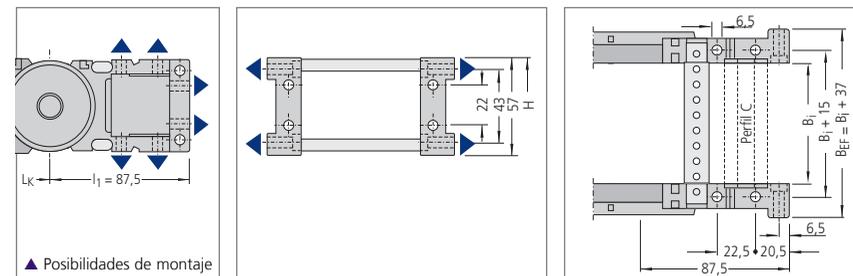
24 | 557

Teléfono:
945 12 11 28

OnlineEngineer.de
Configurador Sistemas Portacables

Serie ME 0320, MK 0475, ME/MK 0650, 0950, 1250

Conector UMB de aluminio – Serie ME/MK 0650



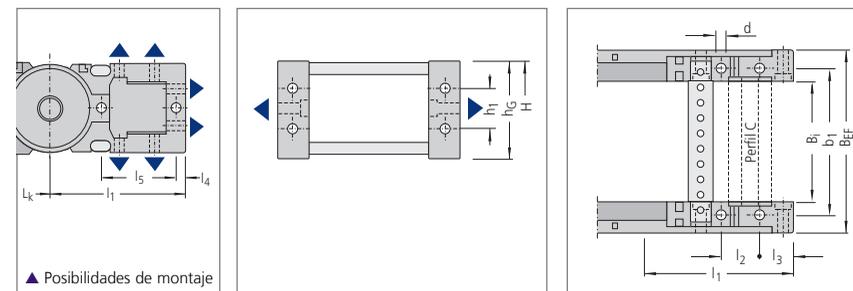
▲ Posibilidades de montaje

Las dimensiones para el conector del punto fijo y el del punto móvil son idénticas!
Conector de chapa de acero bajo pedido.

Encontrará guías **C** y bridas opcionales para cables en las siguientes páginas.

Al efectuar el pedido, indique el tipo de conexión deseado FU/MU (véase el código de pedido en la página 347).

Conector UMB de aluminio – Series ME/MK 0950 y 1250



▲ Posibilidades de montaje

Las dimensiones para el conector del punto fijo y el del punto móvil son idénticas!
Conector de chapa de acero bajo pedido.

Encontrará guías **C** y bridas opcionales para cables en las siguientes páginas.

Al efectuar el pedido, indique el tipo de conexión deseado FU/MU (véase el código de pedido en la página 347).

Serie	BEF	b1	d	l1	l2	l3	l4	l5	h1	h2
ME/MK 0950	Bi + 44	Bi + 24,5	8,5	136	35	24,5	8,5	80	45	80
ME/MK 1250	Bi + 51	Bi + 28	11	168	35	31	10,5	94,5	45	96

BEF = Ancho de cadena sobre el conector

Dimensiones en mm

